

1

1671 August 14., Turin

A

SCHREIBEN DES [PREMIER SECRETAIRE D'ETAT VON SAVOYEN, GUILLAUME-FRANÇOIS CARRON, MARQUIS] DE SAINT-THOMAS, AN [DEN TAGSATZUNGSGESANDTEN] RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, LUGANO

"Je vous ay esté debiteur iusques à cett'heure de la response à une tres obligente lettre que vous m'escrivites dernièrement, mais je ne pouvois pas avoir une meilleure occasion de m'acquitter de cette debte, que par celle de Monsieur vostre fils [B e a t K a s p a r Zurlauben] qui s'en va a lugan ou il espere d'avoir le bonheur de vous trouver [Beat Jakob I. Zurlauben nahm damals als Gesandter von Stadt und Amt an den Jahrrechnungen von Lugano und Locarno teil]. Je vous dois rendre temoignage Monsieur de la tres louable conduite qu'il a tenue en cette Cour [Beat Kaspar diente damals in der Garde zu Turin], laquelle luy a attire une estime particuliere de S.A.R. [K a r l E m a n u e l II.] sans parler de l'inclination qu'elle a envers toute vostre maison & vostre personne en particulier. Ainsy Monsieur vous devez esperer qu'il ne se presentera point d'occasion d'en donner des preuves ou S.A.R. ne le fasse bien aymablement."

Mit der Versicherung, ihm auch seinerseits stets zu Diensten sein zu wollen, schliesst das Schreiben.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 47, 4-6 - Blatt 4^v, 5 und 6^r leer

2

1641 April 8., Luzern

A

VORTRAG DES [MAIL./SPAN. AMBASSADOREN] CARLO-[EMANUELE] CASATI
[AN DER TAGSATZUNG DER KATH. ORTE IN LUZERN]

EA V 2, 1196 b [Pt. 2]

"Was nunmehr Eüwer Herrlichkeiten uf der Freindschafft Thriüw undt glauben setzen undt halten khönnendt, die nit allein in der gantzen Christenheit das so grusame undt verderbliche Feür das leidigen Kriegs erhaltent [damit ist Frankreich gemeint] undt hierdurch dem allgemeinen Catholischen Wesen ein so unseglichen ... schaden ... verursacht, sonder mit sowol unbillichen als